

D.

Quacken, vagire 2) wie die Frösche, coaxare.
Quacken das, coaxatio.
Quader, homo tremulus, fanaticus.
Quadralber, circulator, circumforancus. vnguentarius.
Quadsalber, vnguentaria.
Quaderstein, saxum quadratum.
Quadrat, quadratum.
Quai, Quailung, carnificina, cruciatus. s. **Warter**.
Qualen, cruciari, excruciare, affligere, angere, vexare.
Qualer, cruciator, vexator, afflictor.
Qualm, Dampf, vapor.
Qualster, sein Käfer, buprestis. 2) Inistad den man auswirft, oris excrementum.
Quappe, gobius saxatilis.
Quarantaine, quadraginta dierum spatium, quo quis morbi suspectus, seorsum degere cogitur; Quarantaine balten, infusa respirationis tempus seruare.
Quark, lac concretum.
Quartier, mansio, diuerforium; bep einem im Quartiere liegen, hospitio alicuius contineri; Quartier und Essen geben, loca et lauta dare. 2) Quartier geben, vitam dare victo; festes geben, ad vnum omnes occidere; um Quartier bitten, fidem alicuius implorare; sein Quartier haben wollen, cadere potius, quam in potestatem hostium venire. 3) Quartier an den Ecken, anfa.
Quartierfrey, liber a receptione militum.
Quartiermeister, metator, designator hospitorum.
Quartiermeisteramt, epistathmia.
Quaste, clausus.
Quatern, quaternio.
Quatschschicht, succiplenus.
Quatschler, argentum viuum, hydragryrum.
Quatschlicherer, anthracites.
Quelle, scatebra, scaturigo. 2) Ursprung, fons, caput, origo.
Queuen, scatere, scaturire, oiri.

Quellwasser, aqua puteana.
Quendel, thymus.
Quer, transuersus.
Querbälge, transuersarium tigrum.
Querbant, transtrum.
Quere die, transuersa, ex transuerso.
Querseld, transuerie.
Quersinger, transuersus digitus.
Quersüßig, varus.
Quergang, via transuersa.
Querholz, transtrum, tignus transuersarius, clathrum, vibia, vara.
Quertl, rudis, rudicula lineae.
Querlen, rudicula peragitare.
Querpfeife, tibia.
Querweg, via transuersa.
Querschiff, facculus, pera, mantica.
Querstraße, via transuersa.
Quersüßig, linea transuersa.
Quersüßer, transuerie.
Quersüßig, via transuersa.
Quetschen, comprimere. s. **zusammenrücken**.
Quetschung, compressio.
Quintchen, drachma; zwey Quintchen, sicilicus; dritter Theil eines Quintchens, scrupulus.
Quinte in der Brust, diapente. 2) die kleinste Saite auf den Instrumenten, chorda minima atque argutissima.
Quitt, s. **feß**; quitt seyn, vacare.
Quitte, malum cydonium, malum cotoneum.
Quittenbaum, strutha.
Quittenbirne, pirum cotoneum.
Quittengelb, melinus.
Quittenlatwerge, diacydonium.
Quittenöl, melinum.
Quittensaft, cydonites.
Quittieren, acceptum ferre. 2) einem eine Quittung geben, apocha scribenda significare, nos aliquid acceptum talisse; seinen Herrn quittieren, vtilissem, dominum relinquere, deserere.
Quittierung des Heißlichen, discessus ex rebus humanis, transitus ad immortalitatem.
Quittung, apocha; Quittung ohne Abzug, acceptatio.

R.

Rab, est Fisch, coracinus.
Rabbaten im Garten, antes.
Rabbt, rabbinus.
Rabbine, rabbinus, magister iudaicus.
Rabe, coruus; von Raben, coruinus.
Rabengschrey, crocitus, crociatio.
Rabenfrau, quercula, botrys.
Rabenstein, locus supplicii.
Rabuliff, rabula.
Rachen, vindicta, vltio.
Rachen, rictus, fauces; mit aufgesperrtem Rachen, diducto zicku.

Rachen, vindicare, vltio.
Rächer, vindex, vltor.
Rachgier, vlticidendi libido, vindictae cupiditas.
Rachgierig, vindictae cupidus.
Rachgotinn, Nemeis.
Rad, rota; beschlagneäder, ferrati orbes; wie ein Rad, rotam; umtreiben wie ein Rad, rotare; auf Räder gesetzt, subrotatus. 2) Rad, womit man aufsieht, tympanum.

Rä d chen, rotula.
Rä d chere chen, rota contundere membra; das Rädcherechen, crurifragium. *Met.* verba corrumpere.
Rä d e l g e n, apsis, orbile.
Rä d e h a u e, ligo.
Rä d e i s f ü ß e r, factionis auctor, princeps et architectus sceleris, coniurationis caput. *f. Urheber.*
Rä d e i n, rota contundere membra. 2) außs Rad legen, radiis rotarum distringere, vorae aliquem intexere, innectere.
Rä d e s p e r r e, sufflaminare.
Rä d e m a c h e r, faber carrucarius.
Rä d i e r m e s s e r, scalpellum.
Rä d i r e n, eine Schrift ausfrähen, expungere scriptum; ein Bild in Kupfer rädren, aqua forti imaginem aeri incidere.
Rä d n a b e, modiolus rotae.
Rä d n a g e l, paxillus, embolium.
Rä d s c h e t e n e, canthus, orbis ferreus rotae.
Rä d s p e i c h e, radius rotae.
Rä s s e n, rapere, auferre, harpagare.
Rä g e n, hervortragen, emunere, attolli, prominere, anteire; die Tugend raget über alles, virtus omnibus rebus anteit; er raget über Jünger breit über den andern, quatuor digitos alterum eminet.
(Rä d e r n), lieben, cernere, cribrare.
Rä h m, Ram, margo, iugamentum.
Rä h m, von der Röh, flos, cremor lactis.
(Rä h n), schlant, gracilis, gracilentus.
Rä m m e l, fituca.
Rä m m e n, wie ein Schwein, subare.
Rä m m e l s t r ö ß, iuncus.
Rä n d, margo, ora; Rand am Kuchen, balteus placentae; Rand am Wasser, ripa, crepido; mir einem Rande einlassen, marginare; was einen Rand hat, marginatus.
Rä n d e r n, margine includere.
Rä n d g l ö s s e n, notae marginales.
Rä n f t, crullum.
Rä n g, ordo, locus; nach seinem Range geben, ordinem decentem in ambulationibus servare; er hat den Rang, anteit, praecedit, manum dextram claudit, sedit ei a dextris; den Rang nach einem haben, secundum esse ab aliquo.
Rä n g, eine Krankheit, cyananche.
Rä n t, ars, tropha, captiuncula, frata-gema, acutum cogitatum; einen Rant erdenten, machinari machinam; die Rante metzen, artes deprehendere.
Rä n t e n, brachia; Ranten am Weinsloß, duramentum.
Rä n z e n, mantica, pera, ascopera.
Rä n z i o n, pretium redemptionis.
Rä n z i o n t r e n, redimere, libertatem redimere pecunia; sich ränzioniren, captum se redimere, e captivitate se redimere.
Rä n z i o n i s t, redemptus.
Rä n z i o n i r u n g, redemptio.
Rä v v e, Pferd, equus ater.
Rä v v e i t, verutum g'adatorium, ensis gladiatorius.

Rä v v e, direptio; allerley Sachen in die Rä v v e geben, spargere mililia variarum rerum.
Rä v v ü n z e l, Rä v v ü n z e n, filaron.
Rä v v e t zum Valle, reticulum.
Rä v v e t e, bolis pyria, ignitara, ardens, nittrato completa pulvere, missile ignitum.
Rä r, rarus.
Rä s c h, alacer, feroc. *f. hurtig.*
Rä s e n, furere, insanire; bacchari, atrabile percitum esse, lymphatum ferri agique.
Rä s e n, der grüne Nasen, cespes; von Nasen, cespititius.
Rä s e n d a n k, torus gramineus.
Rä s e n d, furiosus, furibundus, ravidus, insanus ac furens, amens, lymphaticus, fanaticus, accensus rabie; rasend machen, in furorem impellere, adigere ad insaniam; rasend werden, in rabiem verti.
Rä s e n d, Aduerb. furiose, rabiose, rabide.
Rä s e r e p, furor, infania, rabies.
Rä s i r e n, den Rast pußen, barbam radere, tondere, demere. 2) sätzen, diruere, solo aequare.
Rä s p e l, radula.
Rä s p e l h a u s, ergastulum materiarum.
Rä s p e l n, radere.
Rä s p e l n das, rufus.
Rä s p e l e, rasor.
Rä s s e i n, crepare, crepitare, strepere.
Rä s s e l n das, crepitus, strepitus.
Rä s t, requies. *f. Ruhe.*
Rä s t e n, ruben, requiescere, serias habere, feriari.
Rä s t t a g, dies, quieti datus.
Rä t h, consilium; sich bey einem Rathe erholen, aliquem consulere, nisi alicuius consilio et auctoritate. *f. Rath fragen*; der zu Rathe gehet, deliberator; den Rath nicht gut heißen. 2) consilio alicuius abhorreere; anders Rathe werden, consilium mutare. 2) das Rathscollodium, senatus, ordo senatorius, patres conscripti. 3) ein königlicher Rath, consiliarius regis; kaiserlicher Rath, a consiliis *sive* consiliarius principis; kaiserlicher Rath, consiliarius caesareus; gemeiner Rath, consiliarius intimus; geistlicher Rath, assessor senatus sacri; gräflicher Rath, consiliarius comitis.
Rä t h e n, Rathgeben, consulere, suadere, consilium dare alicui, consilio iuvare aliquem; sich von einem rathe lassen, sequi consilium, parere consilio alicuius; sich habe ihm darzu gerathen, auctor ei fui; ich rathe dir's nicht, auctor non sum; nem nicht zu rathe ist, dem ist auch nicht zu helfen, consilium repudians, repudiat auxilium; wer sich rathe läßt, der läßt sich auch helfen, consilio subest auxilium. 2) Rath schaffen, mederi, medicari, salutem afferre. 3) Rath sagen, diuinare, conicere, coniectura augurari, coniectura assequi.
Rä t h f r a g e n, deliberare; um Rath fragen, zu Rathe stehen, consilium ab aliquo petere, consulere aliquem.
Rä t h f r a g e r, Rathforscher, consultor.
Rä t h f r a g e r i n n, consalterix.

Rathgeber, consiliarius; saor, au-
tor.

Rathgeberin, consiliatrix, consul-
trix.

Rathhaus, curia, sedes ac templum
consilii publici.

Rathmann, senator, s. Rathsherr.

Rathmannisch, senatorius.

Rathman, vilis, consulus; es ist für
mich rathsam, mihi melius est; ich halte
es für rathsam, mihi placet, facius duco,
exitium, s. n. s. l. t. s.

Rathsamkeit, parcitas, parsimonia.

Rathsbuch, album senatorium, leuco-
m.

Rathschlag, consultatio, deliberatio.

Rathschlagen, in corde geben, delibe-
rere, cum aliquo inire consilium, consu-
lere; mit einander rathschlagen, communi-
care inter se consilium.

Rathschlagert, deliberans, deliberator.

Rathschlagung, consultatio, delibe-
ratio.

Rathschluss, consilium.

Rathserkenntnis, senatus consul-
tum.

Rathsherr, senator, pater scriptus,

vir ordinis senatorii, qui est loci senatorius.

Rathsherrnstand, ordo senatorius,

ambitissimus ordo, dignitas senatoria.

Rathsherrnwürde, dignitas senato-
ria.

Rathsmesser, consul.

Rathsvater, Rathsvaterwunder, s.

Rathsherr.

Rathshube, senaculum.

Rathschuß, senatusconsultum, sena-
tus secretum, senatus lex, sententia patrum.

Rathsversammlung, curia, curia
senatoria, consilium senatus.

Rathsverscheidung, senatus senten-
tia consensus, publica auctoritas, s. Rath-
schuß.

Rathswahl, lectio senatus.

Rathsfication, confirmatio, comproba-
tio, approbatio.

Rathsfieren, ratum ac certum facere,

ratum habere, comprobare.

Ratte, große Maus, mus maior dome-
sticus.

Rattenruder, chamaeleon.

Rattenpulver, arsenicum.

Rath, s. Ratte.

Rägel, Rästel, aenigma, quæstio per-
plexæ.

Räselhafte, aenigmaticus.

Raub, præda, rapina, raptum; auf
den Raub ausgehen, prædatum ire; vom
Raub leben, latrocinando victum quaerere.

Raubgierde, rapacitas.

Rauben, rapere, prædam facere, præ-
dari; die Ehre rauben, detrudere honorem,
carere famam, exillationem alienius;
mit Rauben und Stehlen sich behelfen, rapto
vivere; auf der Straße rauben, latrocina-
ri, latrocinia facere.

Raubert, prædator, prædo, raptor, di-
reptor,

Rauberey, rapina, prædatio; auf des
Ertroffe, latrocinatio.

Rauberin, prædatrix.

Rauberisch, rapax, prædatorius.

Raubgeld, pecunia prædatoria.

Raubgierig, rapax, homo vulturinus.

Raubgut, spoliium, præda.

Raubneß, prædonum laticulum, latro-
num latebrae.

Raubschiff, navis piratica, prædatoria.

Raubung, prædatio, direptio, rapina.

Raubvogel, accipiter.

Rauch von Haaren, stachelicht, pilosus,

horridus, hirsutus, hirtus, hispida; raudie
Fleider, cilicia, cilicina; Rauch seyn, hor-
rere.

Rauch vom Ofen, fumus; voll Rauch,
fumeus, fumosus; Rauch machen, s. rä-
uchern.

Rauchastar, aceræ, thymiatium.

Rauchten, infumare.

Raucherey, suffitor.

Rauchereyweiden, cyphi.

Rauchern, suffire, odores incendere, su-
migare, infumare.

Rauchierung, suffitus, suffitio, fumi-
gatio.

Rauchfang, caminus.

Rauchfische, infusium.

Rauchfisch, aceræ, turibulum.

Rauchhändler, pelliconarius.

Rauchig, fumosus, fumeus.

Rauchsammet, fumarium.

Rauchloch, fumarium.

Rauchsanne, aceræ, turibulum.

Rauchwerk, suffimentum, odoramen-
tum.

Rauchwerkstilla, cilicia, cilicina; Rauchwerk
an Früchten, lanugo; der Rauchwerk trägt,
pexatus.

Räude, scabrities, scabies, impetigo.

porrigo; böse Räude, plora; Räude um das
Maul der Lämmer, mentigo.

Räudig, scaber, scabiosus, impetigiosus;
porriginosus.

Räudigkeit, scabrities, s. Räude.

Räuelin, propugnaculum exterius.

Räuse, vacera clathrata; dem Pferde
Heu in die Räuse stecken, vaceram feno in-
plere.

Räusen, vellicare; einen bey den Ha-
ren zur Erde raufen, capillo aliquem in ter-
ram protrahere, arreptis capillis in terram
præcipientem dare. Metaph. einem die Fäden
andrauben, pennas incidere alicui, exinanire
aliquem, ad inopiam redigere.

Raub, asper, horridus, scaber, salebrosus,
contragiosus; sehr raub, horridulus; raub
Ditastretum; locus, virgultus obitus; raub
machen, asperare, exasperare.

Raubigkeit, asperitas, aspritudo.

Raum, spatium, locus; Raum, der da-
zwischen ist, interuallum, intercapedo; Raum
um etwas herum, ambitus; hier haben so
viele Zuschauer nicht Raum, hic locus toe
spectatores non capit; dem Boze Raum
geben, iras indulgere.

R a u m d e n, spatium.

R a u m e n den Ort, demigrare; das Land räumen, cedere loco, patria. 2) aus dem Wege räumen, tollere, de medio tollere, removere. 3) die Räume räumen, ablagern.

R a u m l i c h, laxus, spatiosus, amplus.

R a u p e, eruca, campe.

R a u p e f e n, falx crucaria.

R a u p e n g e f ä m, neodyalus.

R a u p e n n e f t, erucarum nidus.

R a u f c h, crapula; den Raufch ausschlagen, crapulam exhalare, edormire; einen Raufch zutrinken, inebriare, tingere aliquem poculis.

R a u f c h e n, fridere, strepere, fremere.

R a u f c h e n das, fridor, strepitus, stridulus; das Raufchen des Meeres, fremitus maris marantis maris.

R a u f c h e n d, strepitans, sonorus, fremebundus.

R a u f c h g e l b, sandaracha.

R a u f p e r n, scereare.

R a u f p e r n das, scereus.

R a u r e, rura; wilde Raute, caprus; kleine Raute, rutula.

R a u r e n f r a n z, corona ruracea.

R a u r e n o l, oleum rutaceum.

R a u r e n w e i n, vinum rutatum.

R e b e, fermentum, palmes; junge Rebe, viniculus; alte Rebe, flagellum; wilde Rebe, oenante, lasrula; von Reben, fermentitius.

R e b e l l, defector, qui defecit, descivit ab imperio, qui regis dicto audiens non est.

R e b e l l i o n, rebellio, defectio.

R e b e l l i e n, rebellare, deficere ab imperio, deficiscere, imperium rumpere, rebellionem moliri.

R e b e l l i f c h, rebellis, alienatus; eine rebellische Landschaft, provincia rebellatrix.

R e b e n a f c h e, cinis fermentitius.

R e b e n g e f e n t, mergus.

R e b e n g e e l t, cantherius, iugum.

R e b e n h o l z, fermentum.

R e b e n m e f f e r, falx vinitoria, scipirapla.

R e b e n m e f f e r c h e n, falcula.

R e b e n f e c h, palmes, suffrago; abgeschwitzenes, reflex.

R e b e n f e c h e n, malleolus, virga malleolaris.

R e b e n f c h u f e, nonelletum.

R e b u h n, perdis; von einem Rebhuber, perdicalis.

R e b l a u b, pampinus; Reblaub abdrücken, pampinare.

R e b l a u b b r e c h e r, pampinator.

R e b f t a n g e, ridica.

R e b f l ü g e, statumen, pedamentum vinum.

R e b w u r m, voluox.

R e b w e g, palmes.

R e c a p i t u l a t i o n, brevis argumentum omnium repetitio.

R e c a p i t u l i r e n, repetere breuiter, summam facere.

R e c e p t e schreiben, medicamentorum virilium compositiones literis mandare, medicamentorum formulas scribere.

R e c h e n, rathrum; effene Rechen, irpices.

R e c h e n b u c h, liber arithmeticus, rationarium.

R e c h e n b a u t, palinxeftus.

R e c h e n f u n f t, arithmetica, numerorum doctrina; zur Rechenkunft gehörig, arithmeticus.

R e c h e n m e f f e r, arithmeticus, ratiocinator; ein guter Rechenmeffer feyn, in arithmetico esse exercitatum.

R e c h e n f e n n i g, calculus, abaculus, (aera.)

R e c h e n f c h e f t, ratio; Rechenfchaft geben, rationem reddere; fordern, rationem exigere, repolcere, requirere.

R e c h e n f c h, abacus.

R e c h e n, numerare, putare, computare, supputare, calculare, rationes conficere, subducere; rechnen, wie lange man mit einem Dinge zu thun habe, commeteri cum tempore negotium. 2) sich unter andere rechnen, in alius noinen proferri suum; einen nicht unter die Böfen rechnen, de prauorum numero aliquem eximere; für Tugend rechnen, laudi ducere; für Gewinn rechnen, lucro apponere, in loco deputare, ponere; zum Hebelne rechnen, vertere in contumeliam.

R e c h e r, computator, ratiocinator.

R e c h n u n g, ratio, computatio, calculus, tabulae; ohne Rechnung, ratiuicula; die Rechnung gar zu genau machen, nimis exigue ex exiliter aliquid reuocare ad calculos; Rechnung führen, rationes procurare; Rechnung machen, enumerare ducere rationem, calculare, calculos subducere; Rechnung überfchlagen, ponere calculos, rationes inire; Rechnung thun, reddere rationem.

R e c h n u n g s f u h r e r, ratiocinator, qui est ratiocinatus.

R e c h t, rectus, iustus, legitimus, verus; rechter Bruder, germanus frater; recht und billig, aequum et bonum, ius fasque; zu rechter Zeit in ipso tempore, commodum; rechter Verstand, sententia natua; die rechte Hand, dextra, dextera manus.

R e c h t, *Adverb.* recte, bene, legitime, iuste, probe; recht feht, etiam atque etiam, maiorem in modum.

R e c h t, das Recht, ius, fas, ius et fas; das allgemeine Recht, ius commune gentium; ius, quod apud omnes gentes sanctum esse confueuit; mit Recht und Unrecht, per fas et nefas, per licita atque illicita; von Rechts wegh, lege, iure; sein Recht ausführen, ius suum persequi; er sagt mit Recht, non sine causa dicit; das weltliche Recht, ius civile; das geistliche Recht, ius diuinum, canonicum; aller Völker Recht, ius gentium, ius humanum; das gemeine Recht, ius publicum; die Rechte bringens also mit sich, iura hoc volunt, legibus sancitum est; es ist den Rechten zuwider, leges obitant, verant, contra fas est; es ist Rechts, iuris est.

Regidisch, *Adv.* ingenue, honeste, simpliciter, bene, probe, bona fide.

Regidischkeit, ingenuitas, innocentia, probitas, integritas, sinceritas.

Regner, orator.

Regnerinn, oratrix, enuntiatrix.

Regnerisch, oratorius, rhetoricus.

Regnerisch, *Adverb.* oratorie, rhetorice.

Regnerkunst, rhetorica. *f.* **Redekunst**.

Redoute, Schanze, castellum.

Ref, aerumna, furca; kleines **Ref**, furcula.

Refectorium, Speisesaal im Kloster, coenaculum, coenatio.

Referendarius, rogator.

Referent, recitator, qui referenda refert.

Reflexion auf einen machen, rationem alicuius habere.

Reformation, emendatio, correctio; der Religion, sacrorum inauratio, emendatio; Reformationsfest, solennia sacrorum emendatorum; Reformationsgeschichte, historia de sacris inauratis.

Reformiren, inaurare et corrigere, repurgare doctrinam a corruptelis. *f.* **Verbeßern**.

Regal, organum tudiculare; auf dem Regale schlagen, organo tudiculari canere.

Regaliren, donare.

Regalpaper, charta regia.

Rege, commotus. *f.* **bewegt**. rege machen, commouere. concitare, incitare, excitare.

Regel, regula, norma, praescriptum, praeceptum.

Regemachung, concitatio.

Regen, mouere.

Regen, der Regen, pluuia, nimbus; kleiner Regen, piceas; voll Regen, pluuiosus.

Regenbach, torrens.

Regenbogen, iris, arcus.

Regenfenster, impluuium.

Regenfröschen, dryophytes.

Regenbass, pluuiialis, pluuiosus.

Regenmantel, lacerna, penula.

Regent, imperans, princeps, rector, praedixus summa potestate; Regenten, Magistrates, penes quos reipublicae est arbitrium; die Zeit, da kein Regent ist, interregnum. 2) der an eines andern Stelle regieret, regni administrator.

Regentensand, magistratus, principatus.

Regentinn, reatrix, gubernatrix.

Regenwasser, aqua pluuiialis, coelestis.

Regenwetter, pluuii coeli conditio, suppluuiale tempus, tempestas pluuiosa.

Regenwurm, lumbricus.

Regieren, regere, regnare, gubernare, imperare, reipublicam administrare, versari cum imperio et potestate in republica, praedix reipublicae, clauum imperii tenere, sedere in puppi et clauum tenere, auspiciis suis

regere populum; die Stadt regieren, praesidere vrbis; ein Schiff regieren, nauem dirigere; zugleich regieren, simul in imperio esse; iisdem rebus praesesse, vna reipublicam administrare; die Pferde regieren, regere equos.

Regieret, regnator, rector, moderator, gubernator. *f.* **Regent**.

Regieretinn, reatrix, regnatrix, gubernatrix, moderatrix.

Regiersucht, regnandi libido, imperii cupiditas.

Regierung, imperium, administratio, gubernatio, regimen, rector, auspicium, moderamen; einem die Regierung übergeben, tradere alicui gubernacula, gubernationi praeficere aliquem, imperium alicui mandare; die Regierung antreten, capeffere imperium; Regierung der Vornehmsten, dominatus optimarum, aristocrata; Regierung des Volks, democratia; Regierung eines einzigen Herrn, monarchia; Regierung etlicher weniger, oligarchia.

Regiment, Regirung, imperium; das geistliche Regiment, hierarchia; tyrantisches Regiment, tyrannis; das Regiment führen, *f.* **regieren**. zum Regimente kommen, imperium accipere, rerum potiri, accedere ad reipublicam; im Regimente sehn, in imperiis magistratibusque versari; das Regiment übergeben, imperium deponere, reipublicae administrationem reddere; vom Regimente sehn, abrogare alicui imperium. *f.* **Regierung**. 2) ein Regiment Soldaten, legio; ein neuverordnetes Regiment, legio noua, inexercitata; Regiment Diagonit, legio dimacharum; Regiment zu Pferde, legio aequitris; ein Regiment aufstehen, legionem constituere; einer vom Regimente, legionarius.

Regimentskass, falcis imperii.

Regimentspfeifer, musicus castrensis.

Regimentsprofos, licitor legionarius.

Regimentsstab, sceptrum.

Register, catalogus, index; Register über Einnahme und Ausgabe, tabulae accipiti et expeniti.

Registrator, commentariensis, h. o. mnematographus.

Registratur, quae sunt relata in tabulis.

Registiren, in tabulas referre.

Reglement, Anordnung, Institutum, praescriptum.

Regnen, pluere; es hat Steine geregnet, e coelo lapidatum est, lapideo imbre pluit.

Regnerisch, pluuiosus, pluuius.

Reguliren sich nach einem, ad vitam alicuius dirigi, se componere atque ordinare ad alicuius nutum.

Regung, motus. *f.* **Bewegung**.

Reh, capra.

Rehbock, dorcas.

Rehbocken, cap. colus.

Reibessen, radula.
Reiben, terere, atterere, conterere, fricare, friare; an etwas reiben, affricare. 2) die Ohren voll reiben, aures percellere.

Reiber, mitor, fricator; der Farben, trixor colorum.

Reiberinn, frictrix

Reibteule, pistillum.

Reibstein, pumex; Reibstein der Maler, abacus picturae pigmentariae.

Reibtruch, termentarium.

Reibung, attritus, frictus, frictio, fricatio.

Reich, vermögend, dives, copiosus, locuples, praeditus magnis opibus, opulentus, opulentia praecipuus; Reichtum, perdives, praedives; reich an Geld, pecuniosus, amplissima pecunia dominus; ein reiches Jahr, bonus, ferax annus; reich machen, locupletare, ornare divitiis, augere aliquem divitiis, ditare; reich seyn, magnis esse opibus, divitiis abundare, affluere; reich werden, divitiis capere; ditescere; reich werden von Jinsen, auferare pecunias foenore; er wird reich, opes eius crescunt.

Reich, Regiment, imperium, ditio; eines Königs, regnum; das römische Reich, imperium Romanum; das Reich einnehmen, rerum potiri, f. Herrschaft, Regierung, Regiment.

Reichen, dareticam, porrigere, praebere; die Hand reichen, porrigere manum, praebere manum. 2) die Kosten reichen, sumum suppeditare, suggerere. 3) reichen her, cedo. 4) sich erstrecken, pertingere, attingere, contingere. 5) zureichen, sufficere.

Reichlich, largus, copiosus, amplus, vber.

Reichlich, *Adu.* large, vberime, copiose, cumulate; reichlich geben, ambabus manibus largiri; reichlich verheissen, promittere prolixè, liberaliter.

Reichmacher, locupletator.

Reichmachung, locupletatio, divitiatio.

Reichsabschied, (imperii recessus,) imperii receptum.

Reichserbe, heres regni, in spem regni genitus.

Reichsfürst, princeps imperii.

Reichsheubst, socius regni, collega imperii.

Reichsgraf, comes imperii.

Reichshandel, res imperii, negotium regni.

Reichsstadt, ciuitas imperialis.

Reichshände, (status imperii,) Ordines, proceres imperii.

Reichstaq, comitia, conuentus imperii.

Reichsthaler, imperialis.

Reichsverweser, procurator regni, interrex, qui sustinet procuracionem regni.

Reichthum, diuitiae, opulentia, opes.

Reichthumsgott, Plutus.

Reichung, praebitio, porrectio.

Reif, Ring, circulus; Reif treiben, circulo ludere; Reife anlegen, valis circulus

inducere; Reife anwingen, circulos adigere, siue pauilla adducere; eiserne Reif, circulus ferreus. 2) gestirnter Thau, pruina; vod Reif, pruinofus.

Reif, reifig, maturus, coctus; reif machen, maturare, percoquere; reif werden, maturefcere, ematurefcere, percoqui, gan; reif werden, permaturefcere; bald reif seyn, prope maturitatem esse.

Reifen, reifig werden, maturefcere, miterfcere. f. reif. 2) es reift, corpora circumdantur pruina.

Reifung, maturitas.

Reifweiser, coctura. 2) wenn es reift, coelum pruinofum.

Reiger, ardea; ein kleiner, ardeola.

Reigerbeize, ardearum venatio.

Reihe, ordo, series; es gebet die Reihe herun, in orbem per omnes sit; die Reihe fuhren, ducere choros, restim ducere.

Reim, exitus verborum similiter cadens, homocoteuton. 2) ein Vers, versus.

Reimen sich, conuenire, concordare, congruere, quadrare; es reimet sich nicht zur Sache, hoc a causa maxime alienum est. 2) reimen, einen Vers, eodem sono versum terminare; in versu componendo exitus similitudinem sectari. 2) Verse machen, versus componere.

Reimer, ein blosser Reimer, versifex, qui non, nisi exitus similitudini studere callet.

Reimunft, ars, quae tradit de exitus in versibus componendis similitudine spectanda. 2) Reimkunft, poetica.

Reimschmied, poetaiter.

Rein, purus, mundus, sincerus, purus reit Essig, argenteum purum; reine Luft, purus liquidusque aer; eine reine Jungfrau, virgo incorrupta, integra; reiner Wein, detaectum vinum. 2) reinen Mund halten, commissa tegere, tacere.

Rein, *Adu.* pure, puriter; reit sprechen, pure et emendate loqui.

Reinfahren, ein Kraut, achillea.

Reinigen, purgare, depurgare, repurgare, emundare, tergere, detergere, imunditiis liberare; die Gefäße, vasa eluere et commundare; die Dämme, purare, expurare, interpurare arbores; ganz reinigen, perpurare; von Sinnen reinigen, expiare.

Reiniger, purgator.

Reinigkeit, puritas.

Reinigung, purgatio, expurgatio, purificatio, emundatio.

Reinigungsmittel, mundicia, medicamentum purgatorium.

Reinigungsofen, lutrum.

Reinsohl, lampiana.

Reinlich, mundus, elegans, nitidus.

Reinlich, *Adu.* munde, munditer, pure.

Reinlichkeit, munditia, mundities, elegantia.

Reinischwalben, apodes.

Reinwäden, ligustrum.

Reis, oryza.

Reise, iter, profectio; zur Reise gehörig,

hörig, viaticus; die Reise vollenden, iter conicere; Reisen zu Wasser und zu Lande, navigationes et itinera; Reife in fremde Länder, peregrinatio; von der Reife wieder kommen, redire ex itinere, peregre redire.

Reisebeschreibung, itinerarium, diaporicum.

Reisebrette, baionula, lectus portatilis.

(Reisefahrt,) iter. f. Reife.

Reisefell, Pelleiten, pera viatoria.

Reisefertig, ad iter ingrediendum paratus, accinctus.

Reisekasse, vas viatorium.

Reisegeßel, viaticum; Reisegeßel bekommen, viaticari.

Reisegeßell, Reisegeßelte, itineris focus, comes.

Reisegeßellschaft, comitatus.

Reisehaft, viaticus.

Reisehut, peratus.

Reisetastein, hostis, risus.

Reisemantel, lacerna.

Reisen, proficisci, contendere, iter facere, peregrinari, peregre abire; hin reisen, eo proficisci, ad illum locum contendere; dertelken, huc, versus nos iter dirigere; mit reisen, vna ire, comitem et socium itineris esse; Tag und Nacht reisen, continuare die et nocte iter, dies noctesque iter facere; über Wasser reisen, navigare, nauibus proficisci; zu Pferde oder zu Wasser reisen, equo, vel curru vehi.

Reisen das, profectio; in fremde Länder, peregrinatio.

Reisender, peregrinator, viator.

Reisebündel, viaticum.

Reisebüchse, paenula; der einen an hat, paenulatus.

Reisekass, vidulum.

Reisetaste, pera.

(Reisig,) equester; (reisiger Zeug,) equitatus.

Reis, die Frucht, oryza. 2) Zweig, frons, furculus; Reisest zum flechten, viminum.

Reisen, heraus reisen, eripere, extrahere; aus der Gefahr, eripere ex periculo.

2) zeichnen, delineare; reisen können, graphidis peritum esse, artem delineandi calere.

3) Wollen reisen, scurriliter locari, scurrari. 4) es reist ihm im Leibe, ex intestinalis laborat. 5) entzwei aben, rumpi, dirumpi, scindi; der Strich reist, rektis rumpitur.

Reisen das, im Leibe, colicus dolor, tormina; Reisen im Leibe haben, ex intestinalis laborare, doloribus cruciatibusque alui afflicti; Reisen im Leibe der Kinder von der ersten Milch, colicatio; Reisen in den Dämen, rofiones intestinorum. 2) Reichengeßunft, graphis, graphice, pictura linearis; das Reisen versteinen, graphidis peritum esse.

Reisend, rapidus.

Reisend, *Adu.* rapide, certatim.

Reisehof, sarmenta, cremia.

Reisekunst, graphis, pictura linearis.

Reisebahn, palaestra equestris.

Reisebarr, zum Reisen bequemt, equitabilis.

Reisen, equitare, in equo vehi, ire, equo vehi, vectari; darzwischen reisen, interequitare. 2) der Teufel reiset ihn, in-temperiae agunt cum.

Reisen das, equitatio, equi vectatio.

Reiter, eques.

Reiterei, copiae equefres, equitatus.

Reisefell, mula clitellaria.

Reisfnecht, equilo.

Reisemeise, parus palustris.

Reisepferd, equus sellarius.

Reisrod, chlamys; der einen hat, chlamydatus.

Reiseshule, domitura equaria.

Reisflocke, inille.

Reisfackel, bulga.

Reis, stimulus. 2) Schönheit, venustas, inauitas.

Reisen, illicere, illectare, pellicere, allicere, allectare, prolicere, prolectare, blande imitare, excitare et inflammare; zum Some reisen, adducere ad iracundiam, irritare, acerbare, laceffere, ad iram puocare; zum Kampfe reisen, ad pugnam lacellere, ad certamen pronocare.

Reisend, illecebrosus, illex, 2) schön, venustus.

Reisger, stimulator.

Reisgerinn, stimulatorix.

Reizung, stimulus, stimulator, illecebra, inuitamentum, incitamentum.

Relation thun, ordine referre, narrare.

Reisegiren, relegare, proferbere.

Religion, religio, cultus Dei; die christliche Religion annehmen, Christo nomen dare, Christianam fidem amplecti, formulae Christianae se addicere; für die Religion und Freyheit streiten, pro aris focus quo certare; der Mann hat viel Religion, hic vir summae erga deum est pietatis.

Religionsfreyheit, liberum sacrorum aus, potestas sacrorum publica.

Religionsverwandter, qui est eiusdem religionis; communionis sacrorum iunctus.

Reilm aus, glis.

Re marque, observatio, nota.

Reuten, hectere; sich reuten, pandiculari.

Reisenbahn, stadium; der Pferde, hippodromus.

Reisen, procurrere, cursare, cursitare, voltare; mit dem Pferde reisen, equo concitato vehi; unter die Feinde reisen, immitttere se in medios hostes.

Reisen das, cursare, cursus immodicus, decursio, decursus; in vollem Reisen, equo admisso.

Reisfackel, celox.

Reisfackel, ludus hasticus.

Reisepferd, machlis.

Renommee, nomen, existimatio, fama, dignitas; allgroßte Renomme, nimia opinio ingenii atque virtutis.

Renten, census, reditus, prouentus.

Rentam, quaestorium.

Rentkammer gehörig, fiscalis

Rentmeister, quaestor, aerarii praefectus; zum Rentmeister gehörig, quaestorius; der des Rentmeisters Stelle vertritt, proquaestor.

Rentmeisteramt, quaestura, officium quaestorium.

Rentschreiber, aerarii scriba.

Repositorium, foruli.

Repressalien, clarigatio; Repressalien brauchen, vices reddere, per pari referre.

Republik, respublica, ciuitas; was der Republik nützlich ist, quae in commune conducunt, quae toti profunt respublicae.

Republikaner, democraticus, respublicae amicus.

Reputation, existimatio, dignitas; die Reputation in Acht nehmen, nihil facere, quod sit contra existimationem, nullum detrimentum existimationis facere. s. Renommee.

Reputirlich, decorus; es ist viel reputirlicher, id multo honorificius est.

Requiemisten, libellorum supplicium magister.

Residenz, des Königs, regia, sedes regia, regis aula et domicilium.

Resolviren sich, constituere; resolvirt haben, cum animo statutum, deliberationis quae aliquid habere; ich bin resolvirt, concitatum est mihi.

Resolut, animosus, audax.

Resolution, consilium, sententia; Resolution sagen, consilium capere; anders Resolution, mutatio consilii.

Respect, verecundia; seinen Respect erhalten, auctoritatem integram seruare, dignitatem seruare; er hat Respect, auctoritas est in illo, est in auctoritate, non deest illi auctoritas dignitasque; das macht Respect, id asserit auctoritatem.

Respectiren, reuereri aliquem, suspicere, reuerentiam alicui praestare, honorem alicui habere.

Rest, residuum, reliquum, reliquiae.

2) einem den Rest geben, conficere alicquem.

Restant, reliquator.

Restantinn, reliquatrix.

Restiren, in debitis reuidere, reliquari.

Restirung, reliquatio.

Retirade, portus et refugium, receptaculum, persegium, s. Zufluchts. 2) Rückmarsch, receptus; das macht die Retirade schwer, hoc magnam ad receptum difficultatem asfert.

Retiriren sich, se aliquo recipere, conicere et fugere ad salutem, recedere, secedere.

Retrenchement, vallum, munitio.

Retten, vindicare, afferere, liberare,

lenare, eripere; sich mit der Furcht, fuga euadere; sein Leben retten, consulere salutem suam.

Retter, liberator, index.

Rettich, raphanus; wider Rettich, armaracia.

Rettichöl, oleum raphaninum, raphanoclaron.

Rettung, vindiciae, vindicta, viadictio, liberatio.

Rebange, vltio, compensatio, s. Rache, Vergeltung.

Rebangerien, compensare, par pari referre, paria facere, vindicare, vltisci.

Reue, poenitentia.

Reuen sich lassen, poenitere, pigere, poenitentia tangi.

Reuerenz, reuerentia; einen Reuerenz machen, honorare, mana venerari.

Revers, einer Münze, facies auersa monetarum. 2) Gegenseitigung, apocha, obligatio reciproca.

Reveriren sich, apocha cauere alicui.

Revidiren, cognoscere.

Revison, recognoscio.

Revier, tractus, regio.

Reuig, poenitens, agens poenitentiam.

Reuilauf, multa poenitentiae.

Reuspfern, scerare, exscerare.

Reuse der Fischer, nassa.

Reute, rallum.

Reuten, laesen, runcare, eruncare.

Reuten das, runcario.

Reutbaue, runco.

Reubarbar, Rhubarbar, rhabarbarum.

Reede, crepidio lictoris.

Rhodisboh, alphalathus.

Ribbe, cocta.

Richten, iudicare, diiudicare, iudicem se praebere, iudicium facere, nach der Schwärze richten, agere summo iure, s. urtheilen, einen Mißthäter richten, supplicium sumere ab aliquo; einen mit dem Schwerte richten, gladio interficere. 2) wenden, lehren, dirigere, conuertere; die Rede nach den Ohren richten, accommodare orationem auribus; sein Gemüth auf etwas richten, initiuere animum, intendere animum, animum in aliquid dirigere et intendere, referre animum ad aliquid; sich ganz und gar nach einem richten, ad nutum alicuius et voluntatem se totum conuertere, componere; sich nach dem Wetter richten, obsequi temperati;

sich nach der Zeit richten, tempori inferuire; in die Höhe richten, arrigere; den Weg dahin richten, cursum suum eo dirigere;

3) ins Gelenke bringen, ein Bein, so respondere in suam sedem. 4) nachstellen den Vögeln, insidias auribus moliri; eine Kanone richten, ad certum scopum dirigere tormentum bellicum.

Richte r, index, in einer Stadt, praetor; weltlühlicher Richter, honorarius arbiter; beordneter Richter, sonderlich in Geldsachen, recuperator; dem Richter gehörig, praetorius;

Rich-

Nichter seyn, agere iudicem, praeturam gerere.

Nichteramt, praetura.

Nichterin, iudicatrix, diiudicatrix, dilectatrix.

Nichterlich, praetorius.

Nichterstab, festuca.

Nichterstube, locus iudicii.

Nichterstuhl, tribunal.

Nichthaus, domus praetoria, praetorium.

Nichtig, accuratus, ad regulam directus, rectus; es ist alles richtig, transacta sunt omnia, confecta res est; richtig machen, explicitam rem dare; die Rechnung ist richtig, ratio conlata; richtige Rechnung, rationes expeditae; richtige Sache, explicata causa; richtig; Schuld, nomina expedita, explicata; richtig geschrieben, eleganter scriptum.

Nichtig, *Adverb.* accurate, recte, expedite.

Nichtigkeit, expedita ratio; es hat seine Richtigkeit mit der Sache, res expedita est, res confecta est; zur Richtigkeit bringen, explicatum reddere, ad liquidum perducere; Richtigkeit im Schreiben, elegantia.

Nichtmaß, der Länge, regula; der Winkel, norma; der Höhe, perpendicularum.

Nichtplatz, locus supplicii.

Nichtscheld, regula.

Nichtshnut, annulus.

Nichtung, directio.

Niechen, den Geruch empfinden, olfacere. olfactare, odorari; eine gute Nichtigkeit riechen, allici nidore prandii; einen Geruch von sich geben, olere, redolere, abolere; nach dem Geruche riechen, olere stabulum; übel riechen, foetere, mali odoris esse; dem es übel aus dem Nase riecht, oripuridus, cui anima foeret.

Niechen das, olfactus. s. Geruch.

Niedgras, carex, alga; ein Ort voll Niedgras, carectum.

Niegel, obex, pessulum, repagulum.

Niemen, lorum, loramentum; der Niemen am Pferde, amentum.

Niemenfchneider, lorarius.

Niese Papier, scapus chartae.

Niese, gigas; von Niemen, giganteus.

(Niesel im Besondere,) phacelia.

Nieseln, strepere; demurmurare.

Nieselkrieg, giganteum bellum, gigantomachia.

Nind, bos; von Kindern, bubulus. s. Dohse.

Nindchen am Baume, corticula. 2) am Brode, crustula. 3) ein kleines Kind, burenla, inuenculus, taurulus.

Ninde, eines Baums, die äußere, cortex; die innere, liber; von Rinden, corticeus; was eine Rinde hat, corticatus, corticosus. 2) am Brode, crusta.

Ninderbraten, assa bubula.

Nindermarkt, forum boarium.

Kindern die Kuh rindert, vacca taurorum appetit.

Kindern, von Kindern, bubulus.

Kindersfall, bouile.

Kindfleisch, caro bubula.

Kindisch, corticosus, corticatus.

Kindlein, s. Kindchen.

Kindopfer, taurobolium.

Kindsaug, buphthalmos.

Kindsfest, lardum bubulum.

Kindvieh, bucerum pecus, bubulum

pecus, boues.

Kind, annulus, orbis, circus, circulus;

Ringe an den Ohren haben, annulatis auribus incedere; Ring an der Thüre, cornix;

Ring um die Säulen, atragalus.

Ringelbume, calthra.

Ringelichen, anellus. 2) am Panzer, hamus.

Ringelstennen halten, lancea circumlun petere, hasta traicere annulum.

Ringeltraube, palumbes, palumbes torquatus.

Ringen, luctari, colluctari, luctando certare. 2) nach etwas ringen, niti, anniti ad aliquid, summo studio contendere. 3) mit dem Tode ringen, agere animam.

Ringend, luctatio, luctatus.

Ringerr, athleta, luctator.

Ringfertig, agilis.

Ringfuetter, dactylisiothea.

Ringkasten, pala.

Ringmacher, annularius.

Ringmauer, moenia.

Ringplatz, palaestra.

Ringstherum, circa, circumcirca, circumundique.

Ringweife, orbiculatim.

Rinne, canalis; auf den Dächern, colliciae, deliquiae.

Rinnen, manare, fluere.

Rippe, costa.

(Ripsraps,) raptum.

Riß, scissura. 2) Abriß, delineatio, forma.

Riß der Linien, ductus lineae, delineatio.

Ritter, eques; Ritter des goldenen Hieses, eques aurei velleris; Ritter des deutschen Ordens, eques ordinis Teutonici;

Ritter des Johanner Ordens, eques ordinis S. Ioannis; Ritter des blauen Hohenbandes, eques periscelidis, oder eques, fascia caerulea distinctus; zum Ritter süßgen, creare equitem, equestri dignitate ornare, decorare, donare.

Ritterlich, fortis, strenuus.

Ritterlich, *Adverb.* fortiter, strenue, animose, perforatiter.

Rittermäßig, equester nobilis.

Ritterorden, ordo equester.

Ritterpferde, equitatus nobilium provincialium, equi feudales.

Ritterschaft, ordo equester.

Rittersich, praedium equitis.

Ritterspiel, ecuria, ludus equestris.

Rittersporn, consolidata regalis.

Rittershand, Würde, dignitas equestris.

stris, splendor equester. 2) Ritterschaft, ordo equester.

Rittmeister, equitum praefectus, magister equitum.

Riß, rima, fissura, hiatus.

Rißchen, rimula.

Rißen, charaxare, fringere, vulnerare.

Riß, ein Rittersch. raia.

Rößeln, spiritum bullite.

Röß, tunica; im Rißden, toga; im Riege, segum; langst Röß der Weiber, Rola; geflüßter Röß, laena; grober Röß, amiculum agraeite, hirta tunica; der emm Röß an hat, cunicatus, sagarus, togarus.

Rößchen, togula, tunica.

Rößten, far, ador; guter Rößten, siligo; aus gutem Rößten, siliginus; schlechter Rößten, secale. 2) Rößten zum spinnen, colus.

Rößtenbrod, panis farreus.

Rödomontaden, magnifica verba, phalarac, speciosa dicta. f. Praeflexer, Rogen, ova piscium.

Rögner, femina piscis.

Röb, crudus, incoctus. 2) robe Leute, homines rudes et impolitii, agraeite ingenio; ein robes Leben führen, flagitiosam vitam vivere.

Röbr, calamus, canna, arundo; ägyptisches Röbr, bibulus; Röbr im Wasser, vna; wie ein Röbr, arundinaceus; von Röbte, arundineus.

Röbrbüsch, Röbrbüsche, arundinetum, cannerum.

Röbrbüsch, canaliculus, tubulus siphunculus; wie durch ein Röbrbüsch, fistularum; Röbrbüsch in der Lampe, myxus.

Röbrdommel, buzio, ardea palustris.

Röbrkraut, centunculus.

Röbrpflanze, syrinx.

Röbrre, canalis, tubus, fistula; die große Röbrre, aorta; die Röbrren in der Kehle, canaliculae, sine fistulae gutturis; Röbrre im Schienbein, fibula.

Röbrbüschchen, fulica.

Röbrbüsch, arundinetum.

Röbrbüsch, labrum, crater.

Röbrbüsch, f. Röbrbüsch.

Röbrmacher, tubularius.

Röbrmeister, castellarius, aquilex, indagator aquarum.

Röbrwaßer, aqua, canalibus immissa; aqua cisternina.

Röbrwunde, fistula.

Röste, Megister, album, catalogus. 2) Röste, trochlea, phalanga. 3) Rängel, machina tractoria, qui lintamenta laevigantur.

4) zusammen gewickelter Saegen, vommen. 5) der Weiber, scapus. 6) seine Röste spielen, Patres suas agere.

Rösten, västen, volvere, rotare.

Röstenb, voluubilis, volubilitter.

Röstholz, cylindrus.

Röstwagen, carpentum, effedum.

Röstpein, f. Rüstpein.

Römer, Romani, Quirites.

Römerzins; ahl, indicio romani.

Römissh, romanus, romanicus, romanensis; römisch gefleidet, togatus.

Röman n, ficta narratio, fabula Romanensis, Milefia.

Röndel, munimentum rotundum.

Röse, rosa; Röse von hundert Blättern, centifolia; Röse von Jerticho, hierichuntina; aus Rösen gemacht, rosaceus; mit Rösen angemacht, rosatus; voll Rösen, rosulentus. 2) Zeit bringt Rösen, annus producit, non ager; omnia cum Deo et tempore; es soll unter der Röse geredet seyn, sub tunica et linu. 3) eine Kranzzeit, erythipela, erythipelas, ignis sacer.

Rosenbalsam, rhodium vnguentum.

Rosenessig, oxyrhodon.

Rosenfarb, roseus.

Rosengarten, rosatum.

Rosenhändler, rosarius.

Rosenbonig, rhodomeli.

Rosenfranz, corona rosacea.

Rosenhüchlein, rhodides.

Rosenöl, oleum rosaceum, rhodinura.

Rosenrost, syrampus rosaceus.

Rosenrost, rosarium.

Rosenstanz, propoma rosarium.

Rosenwein, rosatum.

Rosenwurzel, rhodia radix.

Rösine, vna passa; steine Rösine, vnae passae, leproreages.

Rösinförmig, acinus vnae passae.

Rösmarin, rosmarinus, rosmarium, libanotis.

Rös, equus, caballus; zu Rösse dienen, equo mereri. f. Rösferb.

Rösampfer, hippolapathum.

Rösbarbett, herculus labor.

Rösbarrenty, medicina veterinaria.

Rösbar, veterinarius, hippiatrus, equarius medicus.

Rösbreime, tabanus, oestrum, aulus.

Rösbede, ephippium, sagma.

Rösbedel, hippomarathrum.

Rösbede, sandaracha.

Rösbede, hinnicus.

Rösbede, cingula.

Rösbede, seta equina.

Rösbede, equorum mango, equitarius.

Rösbede, polia.

Rösbede, equarius, equio, armentarius.

Rösbede, equi vngula. 2) ein Kraut, wulstige.

Rösbede, scarabaeus pilularius, cantharus.

Rösbede, hippace.

Rösbede, mercatus equorum. 2) der Ort, wo die Pferde verkauft werden, forum, vbi equi prostant.

Rösbede, menthatrum.

Rösbede, mola iuventaria, mola equaria.

Rösbede, pruna asinina.

Rösbede,

Ruf, fama, nomen.

Rufen, vocare, citare, citare, inclamare, accedere, accire; heraus rufen, enocare, prouocare, excire foras; jurat rufen, reuocare; mit einander rufen, conclamare; überlaut rufen, exclamare, vociferari.

Rufer, vocator.

Rugen, denunciare.

Ruhung, denunciatio.

Ruhe, quies, requies, tranquillitas, otium; ein wenig Ruhe, otiolum; sich zur Ruhe begeben, tradere se quieti, dare se otio, in otium se conferre. collocare, teine Ruhe haben, partem nullam quietis capere; er hat wegen seines bösen Gewissens keine Ruhe, in temperia tenent eum; conscientia malefactorum eum exagitat.

Ruhebettchen, Orab, requitorium.

2) lectus.

Ruhen, rubig sein, quiescere, acquiescere a lassitudine, conquiescere, requiescere; meine Beschäfte lassen mich weder Tag noch Nacht ruhen, negotia mea nullam mihi quietem, neque diurnae, neque nocturnae quietis imperant. 2) liegen auf etwas, inni-ri, nisi, innoxium esse, laudatum esse; auf Säulen ruhen, columnis inniti.

Ruhepflanz, paullipum.

Ruhestätte, lectus, torus. 2) Orab, quietorium, requitorium.

Ruhestag, sabbatum, feriae, dies, ad quietem datus.

Ruhig, quietus, tranquillus, pacatus, sedatus, placidus.

Ruhig, *Adv.* quiete, tranquille; einer Ruhe halber gan; ruhig schlafen, de re aliqua in vtramque aurem conuiescere.

Ruhm, gloria, laus, fama, decus; Ruhm in schlechten Dingen suchen, laureolam in multaculo quaerere; ohne Ruhm zu melden, praescine hoc dixim, dicto abist inuidia, ne quis hoc arroganter dictum putet; Ruhm suchen, famam aucupari, rumori feruire.

Ruhm begierde, gloriae cupido, gloriae actus, ardor mentis ad gloriam, avaritia gloriae, famae cupido.

Ruhm begierig, audius gloriae, gloriam appetens; gar zu sehr, immodicus gloriae, s. Ehrgeizig.

Ruhmen, commendare, celebrare, praedicare, verbis ornare, praeconium alicui tribuere; hoch rühmen, summis laudibus ferre, mirance laudare; sich selbst rühmen, viel rühmens von sich machen, arrogare sibi aliquid, gloriose quid ostentare, gloriarı, iactare se; er rühmet sich großer Künste, und ist nicht darhinter, maiore in litteris est iactantia et inani sapientia, quam opera; sich des Abels rühmen, genus crepare. s. r a h l e n, l o b e n. sich gar nicht rühmen, abesse ab insolentia gloriae.

Rühmer, ostentator. s. Großsprecher, Prahler.

Ruhmgerig, s. ruhm begierig.

Ruhmgerigkeit, s. ruhm begierig.

Ruhmlich, rühmenswerth, praclarus, eximius, honorificus, commenorabilis, com-

mendabilis, laude dignus, gloriosus; rühmlich sein, honori magno esse, magnae esse gloriae, esse perillustre.

Ruhmlich, *Adverb.* gloriose, honorifice, praecclare, laudare et honeste.

Ruhmredig, gloriosus, magnificus, esferens se insolentius, ventosus, iactans, iactabundus; ruhmredig sein, s. ruhmlich, r a h l e n. er ist nicht ruhmredig, nihil gloriosum ex ore eius exit.

Ruhmredigkeit, iactantia, iactatio, gloriatio.

Ruhmredig, *Adverb.* gloriose, iactanter.

Ruhmsucht, rühmsüchtig, s. ruhm begierde, ruhm begierig.

Ruhmung, celebratio, praedicatio, laudatio; seiner selbst, gloriatio, ostentatio, iactatio.

Ruhmwürdig, gloriosus, gloriandus ac praedicandus, praedicabilis, laudabilis.

Ruhmwürdig, *Adverb.* laudabiliter, cum laude.

Ruhr, tothe Ruhr, dysenteria, passio dysenterica, fluxus alui sanguinolentus; weisse Ruhr, fluxus alui albicans; der die Ruhr hat, dysentericus.

Ruhren, mouere, commouere, tangere; den Noth rühren, mouere camarinam.

Ruhraut, gnaphalium.

Ruhrhöfel, tuclicula, rudicula.

Ruhr, exitium, pernicities, interitus; der Nahrung, naufragium rei familiaris.

Ruhr in einen, exitio esse alicui, opes alicuius euertere; den Feind ruhren, delere copias hostium.

Ruhrung, deletio, excidium, euerfio.

Ruland, große Stilsäule, Colossus.

Rulps, ructus.

Rulpsen, ructare, ructari.

Rulpsicht, ructuosus.

Rumoren, tumultuari, turbas dare.

Rumoreifer, latrunculator.

Rumpeln, strepere, tumultum facere.

Rumpf, truncus; kleiner Rumpf, trunculus; Rumpf über den Mühlstein, infundibulum.

Rumpfen, distorquere; die Nase rumpfen, curpare nasum, corrugare nares.

Rumpfung des Males, vulgiu.

Rund, rotundus; wie ein Kreis, orbiculatus; wie eine Kugel, globosus, inspectum orbis globatus, sphaericus; rund machen, in die Runde bringen, rotundare, conglobare, in speciem orbis globare, in orbem torquere.

Rund, *Adverb.* rotunde; rund heraus sagen, aperte rem ipsam loqui, nulla circuitione vti; rund abschlagen, discrete negare, plane, sine vlla exceptione praedicere.

Runde, rotunditas, globositas. 2) bey den Soldaten, lustrario vigiliarum; Runde geben, circuire vigalias.

Rundung, rotundatio; in die Rundung bringen, rotundare.

Rungel, ruga; Runzeln vertreiben, erugare.

Run-

Nunzeln, corrugare; die Eifene Nunzeln, adducere vultum, capere frontem.
Nunzlicht, rugosus; nunzlichte Eifrone, frons rugosa, corrugata, caperatum supercilium; nunzlicht machen, corrugare, irrugare.
Nupfen, vellere, vellicare. 2) eine Gans, depulmare anserem.
Nupfung, vellicatus, vellicatio. 2) depulmatio.
Nupweise, vellicatim.
Nupfange, vullella.
Nuprecht, manducus.
Nus, fuligo.
Nusch, fuliginosus.
Nusfel, rostrum, eines Elephanten, proboscis; eines Schweins, rostrum porcinum.
Nusbaum, vinus.
Nusferbusch, vlmarium.

Nüssen, armare, parare, comparare, apparare, accingere; sich zum Streite rüsten, expetire se ad pugnam.
Nüstig, expeditus, promptus, alacer.
Nüstammer, armamentarium.
Nüstag, parascene.
Nüstung, arma, armatura; in voller Rüstung gehen, stare in prociectu. 2) Rüstung von Holze, machina lignea.
Nüstwagen, carrus.
Nüstzeug, machina, machinamentum, organum.
Nüstchen, virgula.
Nuthe, ferula, virga. 2) ein Maß von zehn Schublen, decempeda.
Nutpensa, virgidemia.
Nutzein, agitare, quater, quassare, iactare; sehr rüsten, succussare.
Nutzelung, agitatio, quassatio, conquassatio, iactatio.

C.

Caal vor einem Zimmer, atrium; 2) ein großes Zimmer, oecus.
Caalbader, nugator.
Caalbaderer, nugae, aniles fabulae.
Caam, semen, feminium, sementicum; Caamen ausstreuen, f. säen. 2) Caame der Thiere, sperma, semen.
Caamenbüschelchen, panicula.
Caamenfluh, gonorrhoea.
Caamenkorb, thylacus.
Caamentraut, potamogiton.
Caat, das Caen, semitis. 2) der ausgegangene Caame, das Getreid auf dem Felde, leges; Caat, die nicht fort wüß, aegra leges; zur Caat gehörig, vegetaliss.
Caatgöttin, legessa.
Caatzeit, tempus sationis.
Caabbath, sabbatum; den Caabbath halten, sabbatizare; der den Caabbath feyert, sabbatarius.
Caabbathschänder, sabbati profanator.
Caabbathseyer, sabbatissimus.
Caabbathruhe, requies sabbatica.
Caache, Ding, res, der Sachen Beschaffenheit, rerum natura; die Caache verhält sich also, res ita se habet; die Caachen stehen so, res eo fano loco; wie steht es mit der Caache? quo in loco res est? die Caache weist es aus, res ipsa indicat; die Caache ist verpielt, res occidit; das thut nichts zur Caache, hoc minimum momentum habet, hoc nihil ad rem facit. 2) negotium f. Geschäfft. 3) Nachschandel, causa; eine gerechte Caache, bona causa; die Caache verlieren, causa cadere, litem perdere; an der Caache ist noch nichts verpielt, causa adhuc est integra.
Caachfällig werden, causa cadere.
Caachte, pedetentim, sedato nisu; sachteden, placide et sedate loqui, submissa voce loqui; sachte verfahren, leniter et remisse agere.

Caachwaller, f. Abbotaf.
Caack, faccus, f. Abbotaf.
Caack und Paat, sarcina; gestülter Caack, reticulum.
Caackchen, facculus, facellus; Caackchen auflegen, faccellare; mit Caackchen das Haus von Flüssen reinigen, faccellationibus caput vaporare.
Caacken, indere in faccum.
Caacken, in culcum insucere.
Caackmacher, faccarius.
Caackpfeife, tibia vtricularis.
Caackpfeifer, vtricularius, pithaulus, ascaules.
Caackträger, faccarius, faccophorus.
Caackuhr, horologium portatile, viatorium.
Caacrament, sacramentum; Caacrament des Altars, eucharistia, coena dominica.
Caacramentflich, sacramentalis.
Caacristey, sacrarium.
Caacen, seminare, sementem facere, ferere, mandare terrae femina; zum säen dienlich, was man säet, feminalis, sementiusus, sementicus, satorius.
Caacen das, fatus, satio, seminato.
Caacer, Säemann, sator, seminator.
Caasfan, sator, seminator.
Caacrus, crocum, crocum; wilder Caasfan, crocus, crocum agreste; von Caasfan, crocinus; mit Caasfan gemacht, crocatus.
Caasfangelb, croceum.
Caasfantsame, semen crocinum.
Caasfantsalt, crocinum, vnguentum crocinum.
Caast natürlicher, succus; ausgedrückter, cremor; in der Arzney, eeligma, electuarium; ohne Caast und Kraft, ficcus, aridus, exsuccus; Caast und Kraft verlieren, amittere omnem succum et sanguinem.
Caastchen, eeligmatium.
Caastgrün, prafinus color.